

**TROISIÈME RÉUNION DES SIGNATAIRES DU MÉMORANDUM D'ENTENTE SUR  
LA CONSERVATION DES OISEAUX DE PROIE MIGRATEURS  
D'AFRIQUE ET D'EURASIE**

*(Dubai, 3-6 juillet 2023)*

UNEP/CMS/RAPTORS/MOS3/Doc.14.4

**FORMATS DES RAPPORTS DES SIGNATAIRES ET DES  
PARTENAIRES COOPÉRANTS**

*(Préparé par l'Unité de coordination du MdE Rapaces)*

**Résumé :** Le texte du Mémoire d'entente sur la conservation des oiseaux de proie migrateurs d'Afrique et d'Eurasie (MdE Rapaces) prévoit l'adoption d'un format de rapport qui permettra aux signataires de présenter des rapports réguliers d'avancement sur la mise en œuvre de leurs stratégies de conservation des rapaces ou des mesures équivalentes qu'ils auront prises.

Les procédures de présentation de rapports dans le cadre du MdE ont pour la première fois été abordées en détail lors de la deuxième réunion des signataires. Cependant, aucune procédure systématique de présentation de rapports réguliers n'a été adoptée jusqu'à présent.

## Contexte

1. Au paragraphe 15 du MdE, il est demandé que, lors de sa première session, la réunion des signataires adopte un format permettant aux signataires de présenter des rapports réguliers d'avancement sur la mise en œuvre de leurs stratégies de conservation des rapaces ou des mesures équivalentes qu'ils auront prises. Au vu du faible nombre de stratégies élaborées, les procédures de présentation de rapports n'ont pas été abordées en détail avant la deuxième réunion des signataires (MOS2, Trondheim, octobre 2015). Lors de la MOS2, les signataires ont demandé au Groupe consultatif technique (GCT) de concevoir un formulaire de rapport approprié, qui couvrirait la mise en œuvre du MdE du plan d'action dans son ensemble (voir le document [UNEP/CMS/Raptors/MOS2/Report](#), paragraphe 109).
2. Lors de la troisième réunion du GCT (GCT3, Sempach, décembre 2018), les membres ont tenu une première discussion sur leurs plans relatifs à l'élaboration d'un format de rapport standard concernant : i) les rapports d'avancement réguliers des signataires sur la mise en œuvre de leurs stratégies ou de leurs mesures équivalentes, conformément au paragraphe 15 du MdE, et ii) les rapports permettant à l'Unité de coordination de préparer, avant chaque session de la réunion des signataires, le bilan des progrès dans la mise en œuvre du plan d'action du MdE, conformément aux paragraphes 16 et 17 du MdE (voir le document [UNEP/CMS/Raptors/TAG3/Report](#), section 6.2).
3. Jusqu'à présent, l'Unité de coordination a réalisé des enquêtes ponctuelles en faisant circuler des questionnaires sur certains aspects de la mise en œuvre du MdE (voir le document [UNEP/CMS/Raptors/MOS3/Inf.1](#), section 2), mais aucune procédure systématique de présentation de rapports réguliers n'a été adoptée. Les participants à la GCT3 ont souligné qu'il convenait de trouver un équilibre entre la nécessité de produire suffisamment d'informations pour répondre aux besoins de présentation de rapports et la nécessité de limiter la charge que représentent ces rapports. Ils ont en outre insisté sur l'importance de l'efficacité et de la cohérence entre les systèmes de présentation de rapports au sein de la famille de la CMS et vis-à-vis d'autres accords multilatéraux sur l'environnement.

## Élaboration des formats de rapport et examen par le GCT

4. Au cours de l'année 2020, l'Unité de coordination a élaboré une proposition de format de rapport tenant compte des considérations mentionnées au paragraphe 3 ci-dessus et alignée sur les révisions du MdE et de son plan d'action proposées à l'issue de l'examen du plan d'action du MdE Rapaces (avril 2020) (documents [UNEP/CMS/Raptors/MOS3/Inf.1](#) et [UNEP/CMS/Raptors/MOS3/Inf.2](#)), qui constituent la base des propositions de modification du MdE et de son plan d'action soumises lors de la MOS3 (document [UNEP/CMS/Raptors/MOS3/Doc.14.1](#)). La structure du format de rapport proposé correspond donc à la structure prévue du MdE et de son plan d'action tels que modifiés. L'Unité de coordination s'est efforcée de faire en sorte que ce format de rapport soit bref et concis.
5. Le contenu du format de rapport proposé suit une approche semblable à celle de l'enquête réalisée en 2019 (décrite dans le document [UNEP/CMS/Raptors/MOS3/Inf.1](#)), qui a servi de base à l'examen susmentionné du plan d'action du MdE Rapaces (avril 2020), prenant ainsi en considération le travail de formulation de ces questions, et notamment les conseils du GCT. Ces travaux s'appuient en outre sur les enseignements tirés de l'analyse des réponses fournies par les Parties dans les rapports nationaux de la CMS et de celles fournies par les signataires à l'enquête de 2019 susmentionnée.

6. Une proposition de format correspondante a également été conçue à l'intention des partenaires coopérants du MdE, contenant quelques adaptations nécessaires pour refléter les différences de rôles. Ce format de rapport permettra aux partenaires coopérants de faire état, lors de chaque réunion des signataires, des activités qu'ils auront menées en collaboration avec les signataires du MdE Rapaces et son plan d'action ou pour en appuyer la mise en œuvre (voir le document [CMS/Raptors/MOS1/Report/Annex VI](#), paragraphe 5).
7. Les deux propositions de format ont été transmises au GCT pour commentaires en mai 2021. Les projets ont ensuite été révisés à partir des réponses reçues, notamment par l'ajout d'orientations pour certaines questions. Ces révisions ont été approuvées lors de la quatrième réunion du GCT (GCT4, tenue en ligne, décembre 2021).
8. Des copies des deux formats de rapport proposés figurent aux annexes 1 et 2 du présent document. Les projets de formats de rapport ayant été élaborés en ligne, certaines de leurs caractéristiques (notamment l'emplacement des orientations, les zones de texte libre, les liens vers des tableaux préremplis et les options de téléchargement de documents) ne peuvent pas être affichées correctement dans ces annexes.

### **Mise à l'essai du système**

9. Les formats de rapport proposés dans les annexes 1 et 2 ont été mis à la disposition des signataires et des partenaires coopérants au début du mois de septembre 2021 afin qu'ils les mettent à l'essai. Ils ont été transmis en anglais et en français par l'intermédiaire du système de rapport en ligne de la CMS, et les signataires et les partenaires coopérants ont été invités à y télécharger des rapports à titre volontaire et expérimental. En plus de tester les formats proposés pour mettre en lumière toute amélioration nécessaire, cette démarche a permis à l'Unité de coordination de présenter un bilan actualisé de l'état d'avancement de la mise en œuvre du MdE et de son plan d'action pour examen lors de la MOS3 (document [UNEP/CMS/RAPTORS/MOS3/Doc.12.1](#)).
10. Les améliorations potentielles recensées dans l'analyse des essais visés au paragraphe 9 (document [UNEP/CMS/RAPTORS/MOS3/Doc.12.1](#), section 4) concernent les aspects suivants :
  - (a) la formulation d'orientations sur la relation entre la portée de la question relative aux stratégies et aux documents équivalents (section III) et celui de la question relative aux plans d'action par espèce (section V) ;
  - (b) la fourniture d'informations sur les exceptions à la protection juridique (section IV) ;
  - (c) le positionnement adéquat des empoisonnements délibérés et involontaires dans la liste des menaces et des pressions (section VII) ;
  - (d) la formulation plus ciblée de la question relative aux évaluations environnementales (section VII) ;
  - (e) une proposition de structure tabulaire pour la question relative à l'évaluation de l'état de conservation des populations de rapaces et des tendances en la matière (section IX) ;
  - (f) la formulation plus ciblée de la question relative aux plateformes d'échange de connaissances (section IX) ;
  - (g) la reformulation plus spécifique de la question relative à l'incidence des activités de sensibilisation (section X) ;
  - (h) la fourniture d'orientations sur la distinction entre « éducation » (section X) et « formation » (section XI) ;
  - (i) l'établissement d'une liste des États de l'aire de répartition non signataires, pour faciliter la réponse à la question visant à encourager de nouveaux États à rejoindre les signataires (section XII).

## Action requise

11. La réunion des signataires est invitée à :

- (a) examiner les projets de formats de rapport fournis dans les annexes 1 et 2 ainsi que les propositions d'améliorations potentielles visées au paragraphe 10 ci-dessus, de même que toute autre expérience individuelle pertinente issue de la mise à l'essai visée au paragraphe 9 ;
- (b) adopter les formats que les signataires et les partenaires coopérants devront utiliser pour présenter des rapports réguliers aux futures réunions des signataires, soit tels qu'ils sont présentés dans les annexes 1 et 2, soit avec les modifications convenues lors de la présente réunion ;
- (c) prendre acte du fait que toute modification convenue au titre du point b) doit :
  - i. être cohérente avec les sections correspondantes des révisions proposées du MdE et de son plan d'action (document [UNEP/CMS/Raptors/MOS3/Doc.14.1](#)), et donc être accompagnée de propositions concernant tout changement nécessaire ;
  - ii. assurer la cohérence entre les deux formats de rapport, c'est-à-dire celui des signataires et celui des partenaires coopérants.

# ANNEXE 1

## Format pour les rapports nationaux



**CMS**

## MdE Rapaces Format pour les Rapports Nationaux

Le présent document est le formulaire de rapport national pour le mémorandum d'entente sur la conservation des oiseaux de proie migrateurs d'Afrique et d'Eurasie (mémorandum d'entente « Rapaces »).

L'objectif du rapport national est de fournir des informations sur la mise en œuvre par votre pays du mémorandum d'entente « Rapaces », y compris le plan d'action (annexe 3). Le groupe consultatif technique (TAG) du mémorandum d'entente a été chargé de mettre au point un format approprié pour les rapports, couvrant la mise en œuvre du mémorandum d'entente et de son plan d'action dans son ensemble. Le format ici proposé a été conçu pour générer des informations pouvant être résumées de manière comparable pour chaque future réunion des signataires ; pour donner une image représentative des progrès et rendre compte de ce qui a été accompli par les signataires et les autres parties prenantes, mais aussi pour être le plus rationnel possible afin de limiter le travail lié aux rapports à ce qui est strictement nécessaire.

Une proposition formelle d'adoption de ce format sera examinée par la troisième réunion des signataires (MOS3) en 2022. Entre-temps, nous profitons de l'occasion pour le lancer sous sa forme provisoire, afin que des informations actualisées sur la mise en œuvre nationale soient disponibles pour la MOS3. L'unité de coordination du mémorandum d'entente « Rapaces » compilera et analysera les rapports nationaux à cette fin.

### Période de référence

Pour permettre une analyse correcte, il est important que les réponses de tous les répondants portent (dans ce formulaire) sur la même période de référence. En l'occurrence, nous vous demandons de présenter un rapport sur la période **allant de juillet 2019 à ce jour**. (Juillet 2019 était la date de la précédente enquête sur la mise en œuvre, dont les résultats figurent dans le premier examen du plan d'action). Les futurs cycles de rapports sont susceptibles de couvrir les périodes séparant une réunion des signataires de la suivante.

### Instructions

Veillez répondre à toutes les questions de manière aussi complète et précise que possible. Dans la mesure du possible, veuillez indiquer la source d'information utilisée pour répondre à la question, en particulier si une référence ou un rapport publié est disponible. Pour chaque question, des icônes peuvent être utilisées pour joindre un document et/ou fournir un lien internet.

Lorsque vous travaillez sur la version en ligne du rapport, sauvegardez vos informations en cliquant sur le bouton « Save all/Enregistrer tout » à chaque section. Une fonction d'enregistrement automatique permet également de sauvegarder les réponses modifiées toutes les 30 secondes et chaque fois que vous passez d'une section à l'autre.

Des notes d'orientation sont présentes dans tout le format pour vous aider à répondre aux questions.

**Veillez noter:** avant de cliquer sur les liens en ce formulaire, veuillez maintenir la touche Ctrl de votre clavier enfoncée pour les ouvrir en un nouvel onglet.

Date limite de dépôt : 31 octobre 2021

## **I. INFORMATIONS ADMINISTRATIVES**

Nom de l'État signataire:

>>>

Date d'entrée en vigueur du mémorandum d'entente dans votre pays (JJ/MM/AA):

>>>

Tous territoires exclus de l'application du mémorandum d'entente:

>>>

### **Compilateur du rapport**

Nom et titre:

>>>

Nom complet de l'institution:

>>>

Téléphone:

>>>

Adresse électronique:

>>>

### **Point de contact désigné pour le mémorandum d'entente**

Nom et titre du point de contact désigné:

>>>

Nom complet de l'institution

>>>

Adresse postale:

>>>

Téléphone:

>>>

Adresse électronique:

>>>

## II. RÉSUMÉ DE HAUT NIVEAU DES MESSAGES CLÉS

Cette section vous invite à résumer brièvement les aspects positifs les plus importants de la mise en œuvre du mémorandum d'entente/plan d'action « Rapaces » dans votre pays et les domaines les plus préoccupants.

Vos réponses devraient reposer sur les informations figurant dans le corps du rapport : le but, pour cette section, est de diffuser les informations techniques du rapport en quelques messages très brefs et simples de « haut niveau » pour les décideurs et pour un public plus large.

Tout en restant bref, essayez également d'être précis si vous le pouvez ; par exemple, « la nouvelle législation sur la faune sauvage promulguée en 2020 a doublé les sanctions pour l'empoisonnement des oiseaux de proie » est plus instructif que « des lois plus strictes » ; « déficit de 50 % du cofinancement pour le projet du FEM sur les vautours » est plus instructif que « manque de financement ».

Veuillez vous limiter spécifiquement à la période de référence actuelle. Pour le présent cycle de rapports, la période s'étend **de juillet 2019 à ce jour**.

**Dans votre pays, au cours de la période de référence, que révèle ce rapport sur :**

**Les aspects les plus positifs de la mise en œuvre du mémorandum d'entente et/ou du plan d'action ?**

(citez jusqu'à cinq éléments)

>>>

**Les plus grandes difficultés dans la mise en œuvre du mémorandum d'entente et / ou du plan d'action ?**

(citez jusqu'à cinq éléments)

>>>

**Les principales priorités pour la mise en œuvre future du mémorandum d'entente et / ou du plan d'action ?**

(citez jusqu'à cinq éléments)

>>>



### III. STRATÉGIES DE CONSERVATION DES RAPACES ET DOCUMENTS ÉQUIVALENTS

Une disposition centrale du mémorandum d'entente (paragraphe 12) est la préparation par les signataires de stratégies nationales ou régionales (par exemple au niveau de l'UE) ou de documents équivalents (par exemple des plans d'action par espèce) pour les espèces de la catégorie 1 et, le cas échéant, de la catégorie 2 dans le tableau 1 du plan d'action. Le plan d'action lui-même prévoit que les actions qu'il énumère soient traitées par ces stratégies / documents équivalents.

#### **Existe-t-il une stratégie nationale et / ou régionale de conservation des rapaces ou un document équivalent pour votre pays ?**

*Please select only one option*

- Oui
- En préparation
- Non

Veuillez indiquer le titre et la portée de la stratégie ou du document équivalent, et résumer l'état actuel de sa mise en œuvre ou de sa préparation (selon le cas) :

Veuillez utiliser les icônes ci-dessous pour fournir une copie du (des) document(s) concerné(s), et/ou fournir le lien d'un site web qui donnera accès au texte pertinent.

>>>

La stratégie ou le document équivalent aborde-t-elle/il toutes les activités énumérées dans le tableau 2 du plan d'action ?

*Please select only one option*

- Oui
- Partiellement
- Non

Veuillez indiquer les raisons pour lesquelles toutes les activités du tableau 2 ne sont pas abordées :

>>>

Veuillez indiquer les raisons pour lesquelles toutes les activités du tableau 2 ne sont pas abordées :

>>>

Veuillez indiquer le titre et la portée de la stratégie ou du document équivalent, et résumer l'état actuel de sa mise en œuvre ou de sa préparation (selon le cas) :

>>>

La stratégie ou le document équivalent aborde-t-elle/il toutes les activités énumérées dans le tableau 2 du plan d'action ?

*Please select only one option*

- Oui
- Partiellement
- Non

Veuillez indiquer les raisons pour lesquelles toutes les activités du tableau 2 ne sont pas abordées :

>>>

Veuillez indiquer les raisons pour lesquelles toutes les activités du tableau 2 ne sont pas abordées :

>>>

Veuillez indiquer les raisons pour lesquelles une stratégie nationale et/ou régionale de conservation des rapaces ou un document équivalent n'a pas été élaboré :

>>>

## **IV. PROTECTION JURIDIQUE DES ESPÈCES CONTRE LA MISE À MORT ET L'EXPLOITATION NON DURABLE**

**Toutes les espèces d'oiseaux de proie migrateurs (présentes dans votre pays) figurant à l'annexe I du mémorandum d'entente « Rapaces » bénéficient-elles d'une protection juridique complète contre la mise à mort et le prélèvement délibérés dans la nature ?**

Suivez ce lien pour voir les espèces énumérées en annexe 1.

Si vous répondez « oui », veuillez vous assurer que le(s) texte(s) législatif(s) concerné(s) est/sont clairement recensé(s) en donnant des détails sur le titre, la date, etc.

Si vous répondez « seulement partiellement », veuillez préciser si c'est parce que la protection juridique ne s'applique qu'à certains aspects, ou parce que seules certaines espèces sont couvertes (veuillez indiquer les espèces) ou parce que seules certaines zones sont couvertes (ou toute combinaison de ces types de couverture partielle) ; et donnez-en les raisons.

*Please select only one option*

- Oui
- Partiellement
- Non
- Ne sait pas

Veuillez indiquer le(s) texte(s) législatif(s) concerné(s) et résumer la disposition :

>>>

Veuillez indiquer pourquoi toutes les espèces ne sont pas (encore) entièrement couvertes :

>>>

Veuillez indiquer pourquoi toutes les espèces ne sont pas (encore) entièrement couvertes :

>>>

**Existe-t-il une législation qui interdit l'utilisation d'appâts empoisonnés exposés et d'autres méthodes chimiques toxiques de contrôle des prédateurs ou des nuisibles ?**

Les directives de la CMS pour prévenir le risque d'empoisonnement des oiseaux migrateurs fournissent des informations supplémentaires sur les moyens législatifs (et autres) de réduire les dommages causés aux oiseaux migrateurs (y compris les rapaces) par les produits chimiques toxiques.

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veuillez indiquer le(s) texte(s) législatif(s) concerné(s), et résumer la disposition :

>>>

Veuillez en indiquer la raison :

>>>

## V. PROGRAMMES DE GESTION ET DE RÉTABLISSEMENT DES POPULATIONS D'ESPÈCES

**Des plans d'action par espèce ou multi-espèces ont-ils été publiés pour une quelconque espèce d'oiseau de proie migrateur dans votre pays ?**

*Please select only one option*

- Oui
- En préparation
- Non
- Ne sait pas

Veillez énumérer les espèces concernées et le statut de chaque plan :

Veillez utiliser les icônes ci-dessous pour fournir une copie du (des) document(s) concerné(s), et/ou fournir le lien d'un site web qui donnera accès au texte pertinent.

>>>

Veillez énumérer les espèces concernées et le statut de chaque plan :

Veillez utiliser les icônes ci-dessous pour fournir une copie du (des) document(s) concerné(s), et/ou fournir le lien d'un site web qui donnera accès au texte pertinent.

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

**Des projets de réintroduction ou de repeuplement ont-ils été mis en œuvre concernant des oiseaux de proie migrateurs, conformément aux lignes directrices internationales en vigueur ?**

L'un des documents d'orientations internationales les plus pertinents pour cette question est la publication de l'UICN « Lignes directrices de l'UICN sur les réintroductions et les autres transferts aux fins de la sauvegarde ».

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé et indiquer s'il s'agit ou non d'élevage en captivité :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

**Des initiatives d'alimentation complémentaire ont-elles été mises en place et maintenues pour les oiseaux de proie nécrophages ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

## VI. CONSERVATION ET GESTION DES HABITATS ET DES SITES

### Des mesures ont-elles été mises en œuvre pour améliorer ou restaurer les habitats des espèces d'oiseaux de proie ?

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé :

Veillez indiquer quel type d'habitat, quel lieu, et (de manière générale) quel type de mesures étaient concernés. Des commentaires sur le succès (ou non) seraient également précieux.

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

### Quels sont les sites de votre pays, figurant dans le tableau 3 du plan d'action, qui sont désignés comme zones protégées, ou qui sont autrement gérés de manière appropriée en tenant compte des exigences de conservation des oiseaux de proie migrateurs ?

Veillez indiquer **dans ce fichier Excel en ligne (lien)** pour chacun des sites pertinents énumérés dans le tableau 3 de l'annexe 3 du mémorandum d'entente si le site est a) entièrement désigné comme zone protégée ou couvert par un instrument garantissant une gestion appropriée, b) partiellement désigné/couvert, ou c) non désigné/couvert.

**NOTE:** Il est admis que le tableau 3 est actuellement incomplet. Un tableau 3 révisé, suite aux contributions reçues lors de la 2e réunion des signataires, est en cours de finalisation, et suite aux commentaires du groupe consultatif technique, il sera distribué avec le « formulaire de proposition de sites importants à l'échelle internationale à ajouter au tableau 3 du mémorandum d'entente "rapaces" ». Les signataires seront invités à commenter la liste et à proposer de nouveaux sites importants à l'échelle internationale. La liste, y compris les commentaires reçus conformément au règlement intérieur, sera examinée par le groupe consultatif technique et distribuée pour que la 3e réunion des signataires puisse l'étudier.

Entre-temps, si votre pays est couvert par le tableau actuel, veuillez répondre à cette question par rapport aux sites qui y sont répertoriés. Veuillez fournir vos réponses dans le fichier Excel sur Google drive en suivant le lien ci-dessus. Le fichier enregistrera automatiquement vos réponses.

*Please select only one option*

- J'ai ajouté les informations pertinentes pour les sites de mon pays

>>>

- Mon pays n'a pas de sites répertoriés.

>>>

## VII. ÉVALUATION ET RÉPONSE AUX MENACES ET AUX PRESSIONS

**Des évaluations ont-elles été réalisées sur la nature, la probabilité, la gravité ou les conséquences potentielles des menaces auxquelles sont confrontés les oiseaux de proie, et des mesures ont-elles été recensées pour maintenir leur état de conservation favorable ?**

« État de conservation favorable » doit être interprété pour cette question conformément à la définition fournie à l'article 1er, paragraphe 1, point c), de la Convention sur les espèces migratrices. (Lien vers le texte ici).

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

Sur la base de l'évaluation mentionnée ci-dessus (ou si vous n'en avez pas, sur la base de vos connaissances et de votre jugement), veuillez indiquer (cocher) **les trois catégories les plus importantes** de menaces affectant les oiseaux de proie dans votre pays :

Cette question vous demande de recenser les pressions importantes qui sont connues avec certitude pour avoir une incidence négative réelle sur les oiseaux de proie migrateurs à l'heure actuelle. Veuillez éviter d'inclure des informations spéculatives sur des pressions qui peuvent être potentiellement préoccupantes mais dont les incidences n'ont pas encore été démontrées.

- Mise à mort et capture directe
- Collisions et électrocution
- Autre cause de mortalité
- Espèces exotiques et/ou envahissantes
- Dérangement et perturbation
- Destruction/dégradation de l'habitat
- Changement climatique
- Niveaux de connaissance, de sensibilisation, de législation, de gestion, etc.
- Autres (veuillez préciser)

>>>

Ajoutez ici des commentaires sur toute action particulière en réponse à ces menaces :

Vous pouvez trouver utile ici de faire référence à des actions assistées par des outils de réponse et des initiatives existants et pertinents dans le cadre de mécanismes tels que la CMS. On peut citer quelques exemples : le Groupe de travail intergouvernemental sur l'abattage, le prélèvement et le commerce illégaux d'oiseaux migrateurs en Méditerranée (MIKT), le groupe de travail sur l'énergie de la CMS, et les directives pour prévenir le risque d'empoisonnement des oiseaux migrateurs adoptées.

>>>

**Existe-t-il des exigences pour veiller à ce que les propositions d'activités susceptibles d'avoir des effets significatifs sur les oiseaux de proie ou leurs habitats fassent l'objet d'évaluations d'impact environnemental (EIE) ou d'évaluations environnementales stratégiques (EES) ?**

Des indications utiles sur ce sujet (et des références à des sources fournissant des orientations supplémentaires) sont fournies dans la résolution 7.2 (rév.COP12) de la CMS intitulée « évaluation d'impact et espèces migratrices ». Des commentaires sur le niveau général et la qualité des EIE/EES entreprises seraient précieux. Toute utilisation des techniques de « cartographie de la sensibilité » dans ce contexte devrait être mentionnée ici.

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé des exigences et de leur mise en œuvre, y compris la mesure dans laquelle les résultats de ces évaluations sont utilisés pour éclairer les décisions de consentement pertinentes et les mesures d'atténuation associées :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

## VIII. ACTION / INTÉGRATION ENTRE LES SECTEURS

**La conservation des oiseaux de proie migrateurs est-elle intégrée dans les politiques de secteurs tels que l'agriculture, la sylviculture, l'énergie, les transports, les déchets, le tourisme et autres ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Partiellement
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

**Des programmes ont-ils été mis en œuvre au cours de la période de référence au niveau des services gouvernementaux (autres que celui qui a la responsabilité principale du mémorandum d'entente « Rapaces ») pour informer les décideurs des besoins de conservation des oiseaux de proie migrateurs ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

## IX. RECHERCHE, SUIVI ET GESTION DE L'INFORMATION

Veuillez utiliser les icônes sous chaque question pour fournir une copie du (des) document(s) concerné(s), et/ou fournir le lien d'un site web qui donnera accès aux informations pertinentes.

### **Des évaluations globales ont-elles été réalisées sur l'état et les tendances d'une quelconque population d'oiseaux de proie migrateurs dans votre pays, au cours de la période de référence ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veuillez en fournir un bref résumé, et souligner tout déclin ou augmentation particulièrement significatif qui a été révélé pour les espèces concernées :

>>>

Veuillez indiquer pourquoi aucune évaluation de ce type n'a été effectuée :

>>>

### **Des programmes de suivi systématique et coordonné sont-ils mis en œuvre dans votre pays en ce qui concerne les populations nicheuses, la réussite de la reproduction ou les comptages migratoires des oiseaux de proie ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veuillez fournir un bref résumé :

>>>

Veuillez en indiquer la raison :

>>>

### **Des lignes directrices ou des protocoles ont-ils été publiés concernant des programmes de suivi systématique ou coordonné des oiseaux de proie migrateurs ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veuillez indiquer la (les) référence(s) de la (des) source(s) et fournir un bref résumé :

>>>

Veuillez en indiquer la raison :

>>>

### **Existe-t-il un processus permettant d'établir un accord multipartite sur les priorités de la recherche sur des questions pertinentes pour la conservation des oiseaux de proie ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veuillez fournir un bref résumé :

>>>

Veuillez en indiquer la raison :

>>>

### **Des plateformes appropriées sont-elles en place dans votre pays pour échanger des connaissances, des expériences et des informations sur la conservation des oiseaux de proie ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez indiquer la (les) plateforme(s) pertinente(s) et résumer son (leur) champ d'application et sa (leur) fonction :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>



## X. SENSIBILISATION

**Des programmes de sensibilisation du public ont-ils été mis en œuvre pendant la période visée de référence pour promouvoir l'importance des oiseaux de proie, leurs migrations et leurs besoins en matière de conservation ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé incluant des commentaires sur l'incidence et le succès (ou non) de ces programmes :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

**Des programmes éducatifs ou des ressources pédagogiques ont-ils été fournis pendant la période de référence pour informer les jeunes et les étudiants sur les oiseaux de proie migrateurs et leurs besoins en matière de conservation ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

## XI. RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

**Des programmes de formation ou autres programmes de soutien ont-ils été mis en œuvre au cours de la période de référence pour renforcer la capacité des organismes responsables de l'application des législations et règlements pertinents ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

**Des formations ou d'autres initiatives ont-elles été mises en œuvre au cours de la période de référence pour soutenir les activités entreprises par les communautés locales ou les groupes de volontaires en ce qui concerne les enquêtes sur les oiseaux de proie, le suivi, le travail de protection des sites ou les activités de sensibilisation connexes ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

**Au cours de la période de référence, votre pays a-t-il fourni de nouvelles ressources financières ou autres ressources pour des activités de conservation bénéficiant spécifiquement aux oiseaux de proie migrateurs ?**

Les « autres ressources » dans ce contexte pourraient inclure, par exemple, des formes de soutien « en nature » telles que le temps du personnel ou l'infrastructure administrative, le prêt d'équipement, la fourniture d'installations de traitement des données ou le transfert de technologie. (N'incluez cependant pas les programmes de formation ou de mentorat et autres initiatives de renforcement des capacités, car ils sont traités séparément dans les deux questions précédentes).

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez indiquer le(s) bénéficiaire(s) concerné(s) et les activités soutenues :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

**Au cours de la période de référence, votre pays a-t-il reçu de nouvelles ressources financières ou autres ressources pour des activités de conservation bénéficiant spécifiquement aux oiseaux de proie migrateurs ?**

Voir l'orientation sur l'interprétation des « autres ressources » fournie en lien avec la question précédente.

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez indiquer la (les) source(s) concernée(s) et les activités soutenues :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

## XII. COOPÉRATION INTERNATIONALE

**Au cours de la période de référence, votre pays a-t-il participé à des activités de coopération internationale conformément au paragraphe 8 du mémorandum d'entente ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

**Au cours de la période de référence, votre pays a-t-il pris des mesures pour soutenir ou encourager un ou plusieurs autres États de l'aire de répartition à signer le mémorandum d'entente « Rapaces » ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez indiquer le(s) État(s) de l'aire de répartition concerné(s), et la nature du soutien ou de l'encouragement apporté :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

**ANNEXE 2**  
**Format pour les rapports des partenaires de coopération**



**CMS**

## **MdE Rapaces Format pour les Rapports des Partenaires de Coopération**

Le présent document est le formulaire de rapport des partenaires de coopération pour le mémorandum d'entente sur la conservation des oiseaux de proie migrateurs d'Afrique et d'Eurasie (mémorandum d'entente « Rapaces »).

L'objectif du rapport est de fournir des informations sur la mise en œuvre par votre organisation du mémorandum d'entente « Rapaces », y compris le plan d'action (annexe 3). Le groupe consultatif technique (TAG) du mémorandum d'entente a été chargé de mettre au point un format approprié pour les rapports, couvrant la mise en œuvre du mémorandum d'entente et de son plan d'action dans son ensemble. Le format ici proposé a été conçu pour générer des informations pouvant être résumées de manière comparable pour chaque future réunion des signataires ; pour donner une image représentative des progrès et rendre compte de ce qui a été accompli par les signataires et les autres parties prenantes, mais aussi pour être le plus rationnel possible afin de limiter le travail lié aux rapports à ce qui est strictement nécessaire.

Une proposition formelle d'adoption de ce format sera examinée par la troisième réunion des signataires (MOS3) en 2022. Entre-temps, nous profitons de l'occasion pour la lancer sous sa forme provisoire, afin que des informations actualisées sur la mise en œuvre nationale soient disponibles pour la MOS3. L'unité de coordination du mémorandum d'entente « Rapaces » compilera et analysera les rapports à cette fin.

### **Période de référence**

Pour permettre une analyse correcte, il est important que les réponses de tous les répondants portent (dans ce formulaire) sur la même période de référence. En l'occurrence, nous vous demandons de présenter un rapport sur la période allant **de juillet 2019 à ce jour**. (Juillet 2019 était la date de la précédente enquête sur la mise en œuvre, dont les résultats figurent dans le premier examen du plan d'action). Les futurs cycles de rapports sont susceptibles de couvrir les périodes séparant une réunion des signataires de la suivante.

### **Instructions**

Veillez répondre à toutes les questions de manière aussi complète et précise que possible. Dans la mesure du possible, veuillez indiquer la source d'information utilisée pour répondre à la question, en particulier si une référence ou un rapport publié est disponible. Pour chaque question, des icônes bleues peuvent être utilisées pour joindre un document et/ou fournir un lien internet.

Lorsque vous travaillez sur la version en ligne du rapport, sauvegardez vos informations en cliquant sur le bouton « Save all/Enregistrer tout » à chaque section. Une fonction d'enregistrement automatique permet également de sauvegarder les réponses modifiées toutes les 30 secondes et chaque fois que vous passez d'une section à l'autre.

Des notes d'orientation sont présentes dans tout le format pour vous aider à répondre aux questions.

**Veillez noter:** avant de cliquer sur les liens en ce formulaire, veuillez maintenir la touche Ctrl de votre clavier enfoncée pour les ouvrir en un nouvel onglet.

Date limite de dépôt : 31 octobre 2021

## **I. INFORMATIONS ADMINISTRATIVES**

Nom du partenaire de coopération:

>>>

Date de signature du mémorandum d'entente (JJ/MM/AA):

>>>

### **Compilateur du rapport**

Nom et titre:

>>>

Département/bureau:

>>>

Téléphone:

>>>

Adresse électronique:

>>>

### **Point de contact désigné pour le mémorandum d'entente**

Nom et titre du point de contact désigné:

>>>

Département/bureau:

>>>

Adresse postale:

>>>

Téléphone:

>>>

Adresse électronique:

>>>

## II. RÉSUMÉ DE HAUT NIVEAU DES MESSAGES CLÉS

Cette section vous invite à résumer brièvement les aspects positifs les plus importants de la mise en œuvre du mémorandum d'entente/plan d'action « Rapaces » dans votre domaine d'intervention et les domaines les plus préoccupants.

Vos réponses devraient reposer sur les informations figurant dans le corps du rapport : le but, pour cette section, est de diffuser les informations techniques du rapport en quelques messages très brefs et simples de « haut niveau » pour les décideurs et pour un public plus large.

Tout en restant bref, essayez également d'être précis si vous le pouvez ; par exemple, « la nouvelle législation sur la faune sauvage promulguée en 2020 a doublé les sanctions pour l'empoisonnement des oiseaux de proie » est plus instructif que « des lois plus strictes » ; « déficit de 50 % du cofinancement pour le projet du FEM sur les vautours » est plus instructif que « manque de financement ».

Veuillez vous limiter spécifiquement à la période de référence actuelle. Pour le présent cycle de rapports, la période s'étend **de juillet 2019 à ce jour**.

**Au cours de la période de référence, qu'a révélé votre expérience de participation au mémorandum d'entente « Rapaces » sur :**

**Les aspects les plus positifs de la mise en œuvre du mémorandum d'entente et/ou du plan d'action ?**

(citez jusqu'à cinq éléments)

>>>

**Les plus grandes difficultés dans la mise en œuvre du mémorandum d'entente et/ou du plan d'action ?**

(citez jusqu'à cinq éléments)

>>>

**Les principales priorités pour la mise en œuvre future du mémorandum d'entente et/ou du plan d'action ?**

(citez jusqu'à cinq éléments)

>>>

### III. STRATÉGIES DE CONSERVATION DES RAPACES ET DOCUMENTS ÉQUIVALENTS

Une disposition centrale du mémorandum d'entente (paragraphe 12) est la préparation par les signataires de stratégies nationales ou régionales (par exemple au niveau de l'UE) ou de documents équivalents (par exemple des plans d'action par espèce) pour les espèces de la catégorie 1 et, le cas échéant, de la catégorie 2 dans le tableau 1 du plan d'action. Le plan d'action lui-même prévoit que les actions qu'il énumère soient traitées par ces stratégies/documents équivalents.

#### **Votre organisation a-t-elle coopéré de manière spécifique à l'élaboration d'une quelconque stratégie nationale et/ou régionale de conservation des rapaces ou d'un document équivalent ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non

Veuillez indiquer le titre, la portée et le(s) pays couvert(s) par la (les) stratégie(s) ou le(s) document(s) équivalent(s), et résumer l'état actuel de la préparation :

Veuillez utiliser les icônes ci-dessous pour fournir une copie du (des) document(s) concerné(s), et/ou fournir le lien d'un site web qui donnera accès au texte pertinent.

>>>

#### **Votre organisation a-t-elle coopéré de manière spécifique à la mise en œuvre d'une quelconque stratégie nationale et/ou régionale de conservation des rapaces ou d'un document équivalent ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non

Veuillez indiquer le titre, la portée et le(s) pays couvert(s) par la (les) stratégie(s) ou le(s) document(s) équivalent(s), et résumer la contribution apportée à la mise en œuvre :

>>>

Si vous avez répondu « oui » à l'une des deux questions ci-dessus, quel est votre avis général sur l'exhaustivité (par rapport aux activités énumérées dans le tableau 2 du plan d'action) de la/des stratégie(s) ou du/des document(s) équivalent(s) auquel/auxquels vos réponses font référence ?

*Please select only one option*

- Tout à fait complet
- Partiellement complet/quelques lacunes
- Incomplet/de graves lacunes

Veuillez indiquer la nature des lacunes/manques :

>>>

Veuillez indiquer la nature des lacunes/manques :

>>>

## **IV. PROTECTION JURIDIQUE DES ESPÈCES CONTRE LA MISE À MORT ET L'EXPLOITATION NON DURABLE**

**Votre organisation a-t-elle contribué de manière spécifique à des mesures visant à appliquer une protection juridique contre la mise à mort, le prélèvement, le commerce ou d'autres formes d'exploitation délibérés susceptibles d'avoir une incidence négative sur l'état de conservation des espèces figurant à l'annexe I du mémorandum d'entente « Rapaces » ?**

Suivez ce lien pour voir les espèces énumérées en annexe 1.

Si vous répondez « oui », veuillez vous assurer que le(s) texte(s) législatif(s) concerné(s) est/sont clairement recensé(s) en donnant des détails sur le titre, la date, etc.

*Please select only one option*

Oui

Non

(a) indiquez le(s) pays concerné(s) :

>>>

(b) résumez la portée du (des) texte(s) législatif(s) concerné(s) :

>>>

(c) résumez la nature de l'aide apportée :

>>>



## V. PROGRAMMES DE GESTION ET DE RÉTABLISSEMENT DES POPULATIONS D'ESPÈCES

**Votre organisation a-t-elle participé à l'élaboration ou à la mise en œuvre de plans d'action par espèce ou multi-espèces pour une quelconque espèce d'oiseau de proie migrateur dans la zone géographique couverte par le mémorandum d'entente ?**

Veillez utiliser les icônes ci-dessous pour fournir une copie du (des) document(s) concerné(s), et/ou fournir le lien d'un site web qui donnera accès au texte pertinent.

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

(a) indiquez le titre, l'espèce (les espèces) et la zone géographique couvertes par le(s) plan(s) :

>>>

(b) résumez la nature de la participation de votre organisation :

>>>

**Votre organisation a-t-elle participé à des projets de réintroduction ou de repeuplement d'oiseaux de proie migrateurs, conformément aux directives internationales en vigueur ?**

L'un des documents d'orientations internationales les plus pertinents pour cette question est la publication de l'UICN « Lignes directrices de l'UICN sur les réintroductions et les autres transferts aux fins de la sauvegarde ».

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veillez préciser le(s) pays concerné(s), fournir un bref résumé et indiquer s'il s'agit ou non d'élevage en captivité :

>>>

**Votre organisation a-t-elle participé à des initiatives d'alimentation complémentaire pour les oiseaux de proie nécrophages ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veillez indiquer le(s) pays concerné(s) et fournir un bref résumé :

>>>

## VI. CONSERVATION ET GESTION DES HABITATS ET DES SITES

**Votre organisation a-t-elle contribué de manière spécifique à des mesures visant à améliorer ou à restaurer l'habitat d'espèces d'oiseaux de proie ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veillez fournir un bref résumé et indiquer le(s) pays auquel/auxquels cela se rapporte :

Veillez indiquer quel type d'habitat, quel lieu, et (de manière générale) quel type de mesures étaient concernés. Des commentaires sur le succès (ou non) seraient également précieux.

>>>

**Votre organisation a-t-elle participé au recensement, à la protection ou à la gestion de sites importants à l'échelle nationale et internationale pour les oiseaux de proie (y compris les sites figurant au tableau 3 du plan d'action) ?**

**NOTE:** Il est admis que le tableau 3 est actuellement incomplet. Un tableau 3 révisé, suite aux contributions reçues lors de la 2e réunion des signataires, est en cours de finalisation, et suite aux commentaires du groupe consultatif technique, il sera distribué avec le « formulaire de proposition de sites importants à l'échelle internationale à ajouter au tableau 3 du mémorandum d'entente "rapaces" ». Les signataires seront invités à commenter la liste et à proposer de nouveaux sites importants à l'échelle internationale. La liste, y compris les commentaires reçus conformément au règlement intérieur, sera examinée par le groupe consultatif technique et distribuée pour que la 3e réunion des signataires puisse l'étudier. Entre-temps, si vous disposez d'informations relatives aux pays figurant dans le tableau actuel, veuillez vous référer aux sites qui y sont répertoriés.

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

(a) veuillez fournir un bref résumé et indiquer le(s) pays auquel/auxquels cela se rapporte :

>>>

(b) ajoutez tout commentaire sur votre opinion générale quant à l'adéquation de la protection et la gestion des sites importants auxquels se rapporte votre réponse au point a), en tenant compte des exigences de conservation des oiseaux de proie migrateurs, et en précisant toute lacune ou tout manque particulièrement notable :

>>>

## VII. ÉVALUATION ET RÉPONSE AUX MENACES ET AUX PRESSIONS

**Votre organisation a-t-elle entrepris des évaluations ou participé à des évaluations sur la nature, la probabilité, la gravité ou les conséquences potentielles des menaces auxquelles sont confrontés les oiseaux de proie, et des mesures ont-elles été recensées pour maintenir leur état de conservation favorable ?**

« État de conservation favorable » doit être interprété pour cette question conformément à la définition fournie à l'article 1er, paragraphe 1, point c), de la Convention sur les espèces migratrices. (Lien vers le texte ici).

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

Veillez indiquer (cocher) les **trois** catégories de menaces **les plus importantes** qui, selon votre évaluation (ou votre jugement éclairé), affectent les oiseaux de proie dans la ou les zones où vous travaillez :

Cette question vous demande de recenser les pressions importantes qui sont connues avec certitude pour avoir une incidence négative réelle sur les oiseaux de proie migrateurs à l'heure actuelle. Veuillez éviter d'inclure des informations spéculatives sur des pressions qui peuvent être potentiellement préoccupantes mais dont les incidences n'ont pas encore été démontrées.

- Mise à mort et capture directe  
 Collisions et électrocution  
 Autre cause de mortalité  
 Espèces exotiques et/ou envahissantes  
 Dérangements et perturbation  
 Destruction/dégradation de l'habitat  
 Changement climatique  
 Niveaux de connaissance, de sensibilisation, de législation, de gestion, etc.  
 Autres (veuillez préciser)

>>>

Ajoutez ici des commentaires sur toute action particulière en réponse à ces menaces :

Vous pouvez trouver utile ici de faire référence à des actions assistées par des outils de réponse et des initiatives existants et pertinents dans le cadre de mécanismes tels que la CMS. On peut citer quelques exemples : le Groupe de travail intergouvernemental sur l'abattage, le prélèvement et le commerce illégaux d'oiseaux migrateurs en Méditerranée (MIKT), le groupe de travail sur l'énergie de la CMS, et les directives pour prévenir le risque d'empoisonnement des oiseaux migrateurs adoptées.

>>>

**Votre organisation a-t-elle contribué de manière spécifique à des mesures visant à garantir que les propositions d'activités susceptibles d'avoir des effets significatifs sur les oiseaux de proie ou leurs habitats fassent l'objet d'évaluations d'impact environnemental (EIE) ou d'évaluations environnementales stratégiques (EES) ?**

Des indications utiles sur ce sujet (et des références à des sources fournissant des orientations supplémentaires) sont fournies dans la résolution 7.2 (rév.COP12) de la CMS intitulée « évaluation d'impact et espèces migratrices ». Des commentaires sur le niveau général et la qualité des EIE/EES entreprises seraient précieux. Toute utilisation des techniques de « cartographie de la sensibilité » dans ce contexte devrait être mentionnée ici.

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

(a) indiquez le(s) pays concerné(s) :

>>>

(b) résumez la nature des mesures concernées :

>>>

(c) résumez la nature de l'aide apportée :

>>>

(d) ajoutez tout commentaire sur la mesure dans laquelle les résultats de ces évaluations sont utilisés pour

éclairer les décisions pertinentes (par exemple, l'autorisation d'un projet de développement) et les mesures d'atténuation associées:

>>>

## VIII. ACTION / INTÉGRATION ENTRE LES SECTEURS

**Votre organisation a-t-elle participé à des efforts visant à garantir que la conservation des oiseaux de proie migrateurs est intégrée dans les politiques de secteurs tels que l'agriculture, la sylviculture, l'énergie, les transports, les déchets, le tourisme et autres ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

(a) veuillez fournir un bref résumé et indiquer le(s) pays et secteur(s) auquel/auxquels cela se rapporte :

>>>

(b) ajoutez tout commentaire sur votre évaluation de l'efficacité ou non des instances d'intégration auxquelles se rapporte votre réponse au point a) :

>>>

**Votre organisation a-t-elle coopéré à des programmes qui ont été mis en œuvre au cours de la période de référence au niveau des services gouvernementaux (autres que celui qui a la responsabilité principale du mémorandum d'entente « Rapaces ») pour informer les décideurs des besoins de conservation des oiseaux de proie migrateurs ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veuillez fournir un bref résumé et indiquer le(s) pays auquel/auxquels cela se rapporte :

>>>

## IX. RECHERCHE, SUIVI ET GESTION DE L'INFORMATION

Veuillez utiliser les icônes sous chaque question pour fournir une copie du (des) document(s) concerné(s), et/ou fournir le lien d'un site web qui donnera accès aux informations pertinentes.

**Votre organisation a-t-elle entrepris des évaluations globales ou participé à des évaluations globales de l'état et des tendances d'une quelconque population d'oiseaux de proie migrateurs dans la zone géographique couverte par le mémorandum d'entente, au cours de la période de référence ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veuillez en fournir un bref résumé, préciser la portée géographique et souligner tout déclin ou augmentation particulièrement significatif qui a été révélé pour les espèces concernées :

>>>

**Votre organisation a-t-elle entrepris des programmes de suivi systématique et coordonné concernant les populations nicheuses, la réussite de la reproduction ou les comptages migratoires des oiseaux de proie couverts par la portée taxonomique et géographique du mémorandum d'entente ou y a-t-elle coopéré ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veuillez fournir un bref résumé et indiquer le(s) pays auquel/auxquels cela se rapporte :

>>>

**Votre organisation a-t-elle contribué ou participé à la publication de lignes directrices ou de protocoles concernant les programmes de suivi systématique ou coordonnée des oiseaux de proie migrateurs ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veuillez indiquer la (les) référence(s) de la (des) source(s) et donner un bref résumé, y compris concernant la nature de la participation de votre organisation :

>>>

**Votre organisation a-t-elle participé à un processus d'établissement d'accords multipartites sur les priorités de la recherche sur des questions pertinentes pour la conservation des oiseaux de proie ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veuillez fournir un bref résumé et indiquer le(s) pays auquel/auxquels cela se rapporte :

>>>

**Votre organisation a-t-elle coopéré à des plateformes d'échange de connaissances, d'expériences et d'informations sur la conservation des oiseaux de proie ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

(a) indiquez la (les) plateforme(s) concernée(s) :

>>>

(b) résumez son (leur) champ d'application et sa (leur) fonction, y compris le(s) pays concerné(s) :

>>>

(c) résumez la nature de la participation de votre organisation :

>>>

## **X. SENSIBILISATION**

**Votre organisation a-t-elle entrepris des programmes de sensibilisation du public ou y a-t-elle coopéré au cours de la période de référence visant spécifiquement à promouvoir l'importance des oiseaux de proie, leurs migrations et leurs besoins de conservation ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non

Veillez fournir un bref résumé et indiquer le(s) pays auquel/auxquels cela se rapporte :

Des commentaires sur l'incidence et le succès (ou non) de ces programmes seraient également précieux.

>>>

**Votre organisation a-t-elle entrepris des programmes éducatifs ou y a-t-elle coopéré au cours de la période de référence visant spécifiquement à informer les jeunes et les étudiants sur les oiseaux de proie migrateurs et leurs besoins en matière de conservation ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non

Veillez fournir un bref résumé et indiquer le(s) pays auquel/auxquels cela se rapporte :

>>>

## XI. RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

**Votre organisation a-t-elle entrepris des programmes de formation ou autres programmes de soutien ou y a-t-elle coopéré au cours de la période de référence pour renforcer la capacité des organismes responsables de l'application des législations et règlements pertinents ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veillez fournir un bref résumé et indiquer le(s) pays auquel/auxquels cela se rapporte :

>>>

**Votre organisation a-t-elle entrepris une formation ou d'autres initiatives ou y a-t-elle coopéré au cours de la période de référence pour soutenir les activités entreprises par les communautés locales ou les groupes de volontaires en ce qui concerne les enquêtes sur les oiseaux de proie, le suivi, le travail de protection des sites ou les activités de sensibilisation connexes ?**

*Please select only one option*

- Oui  
 Non

Veillez fournir un bref résumé et indiquer le(s) pays auquel/auxquels cela se rapporte :

>>>

**Au cours de la période de référence, votre organisation a-t-elle fourni de nouvelles ressources financières ou autres ressources pour des activités de conservation bénéficiant spécifiquement aux oiseaux de proie migrateurs ?**

Les « autres ressources » dans ce contexte pourraient inclure, par exemple, des formes de soutien « en nature » telles que le temps du personnel ou l'infrastructure administrative, le prêt d'équipement, la fourniture d'installations de traitement des données ou le transfert de technologie. (N'incluez cependant pas les programmes de formation ou de mentorat et autres initiatives de renforcement des capacités, car ils sont traités séparément dans les deux questions précédentes).

*Please select only one option*

- Oui  
 Non  
 Ne sait pas

Veillez indiquer le(s) bénéficiaire(s) concerné(s) et les activités soutenues :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

**Au cours de la période de référence, votre organisation a-t-elle reçu de nouvelles ressources financières ou autres ressources pour des activités de conservation bénéficiant spécifiquement aux oiseaux de proie migrateurs ?**

Voir l'orientation sur l'interprétation des « autres ressources » fournie en lien avec la question précédente.

*Please select only one option*

- Oui  
 Non  
 Ne sait pas

Veillez indiquer la (les) source(s) concernée(s) et les activités soutenues :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>



## XII. COOPÉRATION INTERNATIONALE

**Au cours de la période de référence, votre organisation a-t-elle participé à des activités de coopération internationale conformément au paragraphe 8 du mémorandum d'entente ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez fournir un bref résumé :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>

**Au cours de la période de référence, votre organisation a-t-elle pris des mesures pour soutenir ou encourager un ou plusieurs autres États de l'aire de répartition à signer le mémorandum d'entente « Rapaces » ?**

*Please select only one option*

- Oui
- Non
- Ne sait pas

Veillez indiquer le(s) État(s) de l'aire de répartition concerné(s), et la nature du soutien ou de l'encouragement apporté :

>>>

Veillez en indiquer la raison :

>>>